



**POUHANA  
O NĀ  
WĀHINE**  
*Pillars of Women*

Evento paralelo – Foro de ONG CSW

68º Período de Sesiones de la Comisión de las Naciones Unidas sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer

# **Acelerar el Empoderamiento de las Mujeres y Niñas Indígenas en las Américas**

12 de marzo de 2024, 2:30 p.m. - 4:30 p.m. (horario de Washington, D.C.)

## **PROGRAMA**

### **Introducción Técnica**

**Tatiana Galdamez**, Asistente Administrativa y de Programas, Indian Law Resource Center

### **Bienvenido**

**Christopher T. Foley (Nación Cherokee)**, Abogado Principal, Indian Law Resource Center

## **PANEL**

### **BRASIL**

#### **Coordinación de Organizaciones Indígenas de la Amazonía Brasileña (COIAB)**

**Marciely Tupari (Tupari)**, Coordinadora Secretaria

### **GUATEMALA**

#### **Liga Maya Internacional**

**Juanita Cabrera López (Maya Mam)**, Directora Ejecutiva

**Abigail Monroy Xuya (Maya Kaqchikel)**, Autoridades Ancestrales de Rtun Tinamit de Chwatutuy

## **PERÚ**

### **Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Amazonía Peruana (AIDSESP)**

**Teresita Antazú López (Yanesha)**, Miembro de la Junta Directiva Nacional, Responsable del Programa de Mujeres Indígenas

### **Organización Regional de los Pueblos Indígenas del Oriente (ORPIO)**

**Zaira Lizeth Rodríguez López (Yagua)**, Responsable del Programa de Mujeres Indígenas

### **Coordinadora Regional de los Pueblos Indígenas de San Lorenzo (CORPI-SL)**

**Elaine Shajian Shawit (Awajún)**, Presidenta

## **LOS ESTADOS UNIDOS**

### **Centro de Recursos para Mujeres Nativas de Alaska**

**Tami Truett Jerue (tribu Anvik)**, Directora Ejecutiva

### **Centro Nacional de Recursos para Mujeres Indígenas**

**Paula Julian (Filipina)**, Especialista Principal en Políticas

### **Sociedad de Mujeres Nativas de las Grandes Llanuras**

**Carmen O'Leary (tribu Sioux del Río Cheyenne)**, Directora

### **Pouhana O Nā Wāhine**

**Nicole Cristobal (Hawaiana Indígena)**, Representante de Pouhana 'O Nā Wāhine

## **Recomendaciones y Consideraciones Finales**

**Christopher T. Foley (Nación Cherokee)**, Abogado Principal, Indian Law Resource Center

## Biografías



**Nikki Cristóbal, Ph.D.** nació y creció en la isla de Kaua'i. Nikki es especialista en políticas e investigación de Pouhana O Nā Wāhine (Pilares de mujeres), el primer centro de recursos sobre violencia doméstica para nativos hawaianos financiado con fondos federales. Tiene un doctorado en Administración y Política Educativa y se desempeña como investigadora principal del Informe Māhū sobre mujeres y niñas nativas hawaianas desaparecidas y asesinadas, un informe amplio ka pae 'āina ordenado por la legislatura de Hawái y parte del movimiento internacional MMIW2S. Nikki también es co-fundadora y directora ejecutiva de Kamāwaelualani, una organización sin fines de lucro de educación y cultura comunitaria de base.



**Christopher T. Foley**, ciudadano inscrito de la nación Cherokee, es abogado principal del Centro de Recursos Jurídicos para los Pueblos Indígenas en la oficina de Helena, Montana. Fundado en 1978, el Centro es una organización sin fines de lucro establecida y dirigida por nativos americanos que se dedica a proteger los derechos de las naciones indias y nativas de Alaska y otros pueblos indígenas en todo el continente americano. Chris trabaja en los proyectos internacionales del Centro para construir y fortalecer estándares de derechos humanos relacionados con los pueblos indígenas dentro de las Naciones Unidas y la Organización de los Estados Americanos, y en los esfuerzos de reforma legal interna del Centro. Concentra gran parte de su tiempo en el proyecto Mujeres Seguras, Naciones Fuertes del Centro, que trabaja para poner fin a la violencia contra las mujeres indígenas americanas y nativas de Alaska. Chris recibió su B.A. de Swarthmore College, su doctorado en derecho de la Universidad de Temple y está admitido para ejercer la abogacía en Pensilvania.



**Tatiana Galdamez (ella)** es asistente administrativa y de programas de la oficina de Washington, D.C. del Centro de Recursos Jurídicos para los Pueblos Indígenas, donde trabaja en proyectos relacionados con los derechos indígenas, incluyendo la rendición de cuentas de los bancos multilaterales de desarrollo y la titulación de tierras. Tatiana se graduó con una Maestría en Administración Pública (MPA) de la Universidad de Delaware (UD), con enfoque en gestión de organizaciones sin fines de lucro. Durante su estancia en UD, estuvo particularmente interesada en la diversidad, la equidad, y la inclusión; reforma migratoria y crisis de refugiados; y sociolingüística. Anteriormente recibió su bachillerato de Florida Gulf Coast University, donde se especializó en salud comunitaria y en teatro. Habla inglés y español.



**Marciely Tupari** es una joven indígena que actualmente se desempeña como coordinadora secretaria de la Coordinación de Organizaciones Indígenas de la Amazonía Brasileña (COIAB). Tiene experiencia previa como consejera fiscal de la Asociación de Guerreros Indígenas de Rondônia (AGIR); la vicecoordinadora del Movimiento Juvenil Indígena de Rondônia; la coordinadora del Departamento de la Mujer de la Asociación Indígena Wãypa del Río Branco y tierra indígena REBIO Guaporé; la consejera de la Unión de Mujeres Indígenas de la Amazonía Brasileña (Umiab); y como mujer semilla de ANMIGA.



**Tamra (Tami) Truett Jerue** es ciudadana inscrita en la tribu Anvik y actualmente vive en Fairbanks, ya que acaba de mudarse allí desde Anvik, Alaska, una pequeña comunidad Atabascana en el Río Yukon. Es madre de cuatro hijos y abuela de cinco nietos. Es la directora ejecutiva del Centro de recursos para mujeres nativas de Alaska. La Sra. Jerue ha trabajado en el campo de la violencia doméstica y la agresión sexual durante los últimos 40 años en diversas capacidades. Su formación incluye Licenciatura en Trabajo Social, Psicología Comunitaria y Educación Secundaria. Ha estado involucrada en muchas juntas en sin fines de lucro a lo largo de los años y ha trabajado la mayor parte de su vida profesional en las zonas rurales de Alaska en campos como terapia, asesoramiento sobre agresión sexual, enseñanza, administración tribal, trabajo social y formadora de ICWA. Sus muchas experiencias y las de su familia y amigos con violencia doméstica y agresión sexual han mantenido a la Sra. Jerue

apasionada por ayudar a facilitar el cambio a nivel comunitario, dentro de los sistemas y familias para ayudar a los sobrevivientes a vivir una vida libre de violencia.



**Paula Julian** se desempeña como especialista principal en políticas en el Centro Nacional de Recursos para Mujeres Indígenas. Trabaja con un equipo de personal y socios para desarrollar y mantener la agenda política del NIWRC para apoyar las respuestas gubernamentales, sin fines de lucro y comunitarias a la violencia contra las mujeres, incluida la investigación y redacción de prioridades políticas, análisis de políticas, promoción y monitoreo, brindando asistencia técnica y capacitación y desarrollar asociaciones para fortalecer las leyes, políticas y respuestas que abordan la violencia contra las mujeres nativas. Paula ayudó a los defensores de los nativos de Alaska a establecer el Centro de Recursos para Mujeres Nativas de Alaska y a los defensores de los nativos hawaianos que formaron Pouhana O Nā Wāhine (Pilares de las mujeres), dedicado a establecer un centro de recursos para los nativos hawaianos sobre la

violencia doméstica. Anteriormente, también trabajó con la Banda de Indios Luiseno de La Jolla para desarrollar la respuesta de la Tribu a la violencia contra las mujeres; organizaciones destinadas a abordar la violencia contra las mujeres nativas, incluidas Sacred Circle y White Buffalo Calf Woman Society; y la Oficina de Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia de Estados Unidos.



**Juanita Cabrera López** es Maya Mam del Altiplano Occidental de Guatemala. Es una sobreviviente del conflicto armado interno en Guatemala y ex refugiada política. Tiene experiencia laboral tanto personal como profesional en la defensa de los derechos humanos de los pueblos indígenas. Su enfoque ha sido utilizar el derecho y las organizaciones internacionales y el conocimiento tradicional para el desarrollo de una respuesta de derechos humanos indígenas en las áreas de inmigración, derechos territoriales y protección ambiental. Trabaja con líderes y ancianos mayas en Guatemala y Estados Unidos a través de sus instituciones tradicionales. La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y su uso e implementación plenos y efectivos es un pilar clave de su trabajo. Tiene una Maestría en Políticas Públicas Internacionales de la Escuela de Estudios Internacionales Avanzados de Johns Hopkins.



**Abigail Monroy Xuya** es Autoridad Maya Kaqchikel del Consejo Nacional de Autoridades Ancestrales. Es representante legal de la comunidad Maya Kaqchikel y alcaldesa indígena.



**Teresita Antazú López** es miembro del pueblo indígena Yanesha de la región de Pasco Central en la Amazonía peruana. Actualmente es miembro de la Junta Directiva Nacional de AIDSESEP y es responsable del Programa de Mujeres Indígenas de AIDSESEP. Teresita siempre ha creído en la defensa de los derechos de las mujeres indígenas y de las tierras y territorios indígenas. Ha estado involucrada en la lucha por los derechos indígenas desde joven, participando en organizaciones indígenas a nivel local, regional y nacional.



**Carmen O'Leary** es directora de la Sociedad de Mujeres Nativas de las Grandes Llanuras. Es ciudadana y residente de la Tribu Sioux del Río Cheyenne, donde ha reunido su experiencia y conocimientos para desarrollar programas que atienden a las mujeres nativas que sufren violencia. Carmen es capacitadora en defensa de la agresión sexual y la violencia doméstica y está certificada por el Centro Federal de Capacitación para la Aplicación de la Ley sobre Violencia Doméstica. Carmen ha trabajado brindando información sobre los códigos tribales en relación con la agresión sexual, la violencia doméstica y la emisión de órdenes de protección. En 2000, trabajó como consultora para la Asociación de Tribunales Estatales brindando capacitación sobre plena fe y crédito a jueces y tribunales sobre la disposición VAWA. Ha trabajado como asistente de servicios sociales en un hospital, como trabajadora de protección infantil y como coordinadora del Refugio de Mujeres durante diecisiete años. Carmen es defensora legal tribal del tribunal tribal del Río Cheyenne y se ha desempeñado como magistrada a tiempo parcial para el tribunal tribal. Ha facilitado clases de reeducación para delincuentes de violencia doméstica y también para grupos de apoyo de mujeres y adultos abusados sexualmente cuando eran niños. Actualmente, Carmen es la representante regional del Centro Nacional de Recursos para Mujeres Indígenas, donde es vicepresidenta, y forma parte de la junta directiva del Centro Sagrado Corazón, un programa local que gobierna un refugio para mujeres y un programa para adolescentes.



**Elaine Shajian Shawit** es líder indígena del pueblo Awajún y presidenta de la Coordinadora Regional de los Pueblos Indígenas de San Lorenzo (CORPI-SL).



**Zaira Lizeth Rodríguez López** nació en la Comunidad Nativa de Nuevo Jesús de Praga del Departamento de Loreto. Ella es miembro del pueblo Yagua y actualmente es responsable del programa de mujeres de ORPIO. Lideró el desarrollo del diagnóstico de participación de mujeres indígenas en la toma de decisiones y violencia contra las mujeres indígenas. Nuestra visión como programa es promover la identidad cultural generando espacios de intercambio de prácticas culturales, sociales y políticas para las mujeres.

## Organizaciones copatrocinadoras

La **Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana (AIDSESP)** es la principal organización indígena de los pueblos de la Amazonía peruana. AIDSESP tiene como objetivo defender y promover los derechos colectivos de los pueblos indígenas trabajando para llamar la atención sobre sus necesidades, promover sus propuestas de desarrollo alternativo que reflejen su cosmovisión y cultura, fortalecer su autogobierno y recuperar la integridad territorial de las tierras indígenas. AIDSESP está compuesta por 9 organizaciones descentralizadas ubicadas en las regiones norte, centro y sur de la Amazonía peruana, que representan a 109 federaciones locales dentro de 2.439 comunidades donde viven más de 650.000 hombres, mujeres y jóvenes indígenas. AIDSESP tiene representación internacional como miembro de COICA. (<https://aidesep.org.pe/>)

Organizado en 2015, el **Centro de Recursos para Mujeres Nativas de Alaska (AKNWRC)** es una organización tribal sin fines de lucro dedicada a poner fin a la violencia contra las mujeres Nativas junto con las 229 tribus de Alaska y organizaciones aliadas. Las miembros de la Junta Directiva de AKNWRC son mujeres Nativas de Alaska criadas en aldeas Nativas de Alaska y tienen 141 años de experiencia combinada en gobiernos tribales, gestión de organizaciones sin fines de lucro, defensa de la violencia doméstica y agresión sexual (tanto crisis individuales y defensa de sistemas y cambio social de base a nivel local, estatal, regional, nacional e internacional), y otras experiencias en servicios sociales. La filosofía de AKNWRC es que la violencia contra las mujeres tiene sus raíces en la colonización de las Naciones Indígenas. ([www.aknwrc.org](http://www.aknwrc.org))

Fundada el 19 de abril de 1989, la **Coordinación de las Organizaciones Indígenas de la Amazonía Brasileña (COIAB)** es la organización indígena regional más grande de Brasil, que busca defender los derechos de los pueblos indígenas a su tierra, medio ambiente, salud, educación, cultura y autodeterminación. La organización también lucha por la protección y el reconocimiento de los pueblos indígenas en aislamiento voluntario. La COIAB moviliza a aproximadamente 160 pueblos distintos, que representan a 440.000 personas, casi el 60 % de la población indígena del país, que en conjunto ocupan aproximadamente 110 millones de hectáreas de tierra en los 9 estados de la Amazonía brasileña (Amazonas, Tocantins, Amapá, Maranhão, Rondônia, Acre, Pará, Roraima and Mato Grosso). Sin embargo, estas cifras no incluyen a los pueblos indígenas que viven en aislamiento. La COIAB es miembro de la Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), una de las organizaciones indígenas más grandes del mundo y de representación internacional, y también es miembro de la Articulación de los Pueblos Indígenas de Brasil (APIB), la organización indígena más grande de Brasil. ([www.coiab.org.br](http://www.coiab.org.br))

**Coordinadora Regional de los Pueblos Indígenas de San Lorenzo (CORPI-SL)** es una de las organizaciones regionales de base de AIDSESP. (<https://aidesep.org.pe/regional/coordinadora-regional-de-los-pueblos-indigenas-de-san-lorenzo/>)

Fundado en 1978 por Nativos de los Estados Unidos, el **Centro de Recursos Jurídicos para los Pueblos Indígenas (ILRC)** es una organización sin fines de lucro que brinda asistencia legal a los pueblos indígenas de las Américas para combatir el racismo y la opresión, proteger sus tierras y el medio ambiente, proteger sus culturas, lograr un desarrollo económico sostenible y un auténtico autogobierno y hacer realidad sus demás derechos humanos. El proyecto de Safe Women, Strong Nation del Centro trabaja con organizaciones de mujeres Nativas y Naciones Nativas para poner fin a la violencia contra las mujeres Nativas. El Centro tiene estatus consultivo ante el Consejo Económico y Social de la ONU. ([www.indianlaw.org](http://www.indianlaw.org))

La **Liga Maya Internacional (IML)** es una organización sin fines de lucro cuyo propósito es promover, preservar y transmitir la cultura, la historia y los aportes de nuestros antepasados en defensa de la Madre Tierra. Su trabajo está guiado por la visión y las prácticas de los líderes, ancianos y autoridades espirituales y

tradicionales para abordar las causas fundamentales que contribuyen a la discriminación, la desigualdad y la opresión de los Mayas y la destrucción de estas comunidades y su medio ambiente. IML se asocia con aliados de otras naciones indígenas, organizaciones de derechos humanos, académicos, científicos y comunidades religiosas para solidarizarse con la lucha de los pueblos Mayas. En conjunto, IML aborda los muchos problemas críticos que afectan no solo a los Mayas sino a toda la humanidad y la Madre Tierra. ([www.mayanleague.org](http://www.mayanleague.org))

La **Comunidad Indígena Maya Kaqchikel de Chuarrancho** es una organización ancestral sustentada en relación con la cultura e identidad. Las Mujeres Autoridades Ancestrales ejercen su autoridad basada en los principios y valores de la comunidad. El rol de las mujeres en la estructura de las autoridades es velar por los derechos colectivos e individuales y equidad de género.

Las **Autoridades Ancestrales de Rtun Tinamit de Chwatutuy** trabajan para defender sus comunidades y dentro de sus funciones es presentar su comunidad en diferentes espacios públicos a nivel nacional e internacional y defender los derechos colectivos.

El **Centro Nacional de Recursos para Mujeres Indígenas (NIWRC)** es una organización sin fines de lucro cuya misión es garantizar la seguridad de las mujeres Nativas al proteger y preservar la autoridad soberana inherente de las Naciones Nativas y Nativos de Alaska para responder a la violencia doméstica y la agresión sexual. La Junta Directiva de NIWRC está formada por mujeres líderes Nativas de Naciones Nativas, Nativas de Alaska y Nativas de Hawái en todo los Estados Unidos. NIWRC es un centro nacional de recursos para Naciones y organizaciones Nativas que brinda asistencia técnica, capacitación, desarrollo de políticas, materiales, información de recursos y el desarrollo de estrategias y respuestas de una perspectiva indígena para poner fin a la violencia contra mujeres Nativas. En 2015, NIWRC lanzó la Iniciativa de Soberanía de la Ley de Violencia contra la Mujer (VAWA) para defender la constitucionalidad y funcionalidad de todas las disposiciones tribales de VAWA. ([www.niwrc.org](http://www.niwrc.org))

La **Sociedad de Mujeres Nativas de las Grandes Llanuras, Reclamando Nuestra Santidad (NWSGP)**, es una coalición de programas de violencia doméstica y/o agresión sexual que es comprometida con la recuperación del estatus sagrado de la mujer. La Sociedad ofrece una visión que pone fin a la violencia doméstica y sexual contra las mujeres Nativas en todos los aspectos -- una visión de cambio. La Sociedad trabaja para apoyar y fortalecer la hermandad y la defensa local además del desarrollo de programas a través de la educación culturalmente específica, la capacitación en asistencia técnica y la implementación de recursos. El área geográfica que constituye el área de servicio de la Sociedad incluye tribus en el sur de Minnesota, Montana, Wyoming, Dakota del Norte, Dakota del Sur y Nebraska. ([www.nativewomenssociety.com](http://www.nativewomenssociety.com))

La **Organización Regional de los Pueblos Indígenas del Oriente (ORPIO)** es una de las 9 Federaciones de AIDSESP y representa a 23 organizaciones de base. El Programa de Mujeres de ORPIO tiene la visión de promover la identidad cultural generando espacios para el intercambio de prácticas culturales sociales y políticas para las mujeres.

**Pouhana O Nā Wāhine ("Pilares de Mujeres," PONW)** es una organización 501c3 encargada de la *kuleana*, para presentar el primer Centro de Recursos de Nativos Hawaianos sobre Violencia Doméstica para reducir las disparidades que enfrentan los Nativos hawaianos. Estas disparidades se remontan a los días de contacto con extranjeros que resultaron en el derrocamiento de nuestro monarca hasta la violencia e injusticia actuales. Nuestra visión es restaurar el equilibrio de la mente, el cuerpo y el espíritu, para llevar a nuestra gente a un estado de bienestar, así como preservar y promover la cultura hawaiana para ayudar a las familias y comunidades a recuperarse de la colonización y la violencia doméstica y sexual. Nuestra misión es abogar por las familias Nativas de Hawái que enfrentan desafíos relacionados con la violencia doméstica y de género al ejercer nuestros derechos soberanos inherentes como pueblos indígenas de Hawái para cuidar y proteger a nuestra gente. Colectivamente, las personas de PONW tienen más de 50



años de experiencia en el campo de la defensa y el servicio social y son todos *Kanaka 'Ōiwi* que sienten pasión por ayudar a sanar a las generaciones pasadas y presentes para garantizar un futuro más saludable.